

# ALSACE NEW YORK

News Bulletin of L'Union Alsacienne of New York  
and the Friends of Alsace in America

## Happy New Year 2022

**Happy 2022** from all your friends at L'Union Alsacienne of New York : we wish you and your loved ones health and happiness this coming year.

L'Union Alsacienne of New York is about promoting Alsace, but also ensuring togetherness. Despite all the past year's challenges, we continued to foster those goals in 2021.

As we reminisce on the activities of 2021, we recall the live concert of classical music at the National Arts Club, honoring the musicians who lived in Strasbourg, from Mozart to Waldteufel. Another highlight was the transfer of the flag of L'Union Alsacienne to the Musée Alsacien in Strasbourg, after decades of display in all French official ceremonies in New York City. And let us not forget the monthly meetings (mainly on zoom...).

In 2022, we are looking forward to several special events . In few weeks, the French Consulate will receive the bust of Auguste Bartholdi, which had been lent to the Municipality of New York and which L'Union Alsacienne of New York bestowed on the

French government. And hopefully, the twice postponed 150th anniversary of our association will take place in June.

The Alsatians , known to be hard working and industrious, have shown how creative and productive they can be, despite adversity ! That will only be possible if we have you as our companion and supporter in the journey ahead.



*Le drapeau historique dans les photos d'archives.*

Be sure to check out our website, and follow us on Facebook. We regularly share updates to keep you informed about our activi-

ties .

And, of course, please do not hesitate to reach out to us if you need support. Our team is always happy to help.

Wishing you a happy New Year!

Andrea Markson  
President of L'Union Alsacienne of New York



# CHRISTMAS LUNCH

With great joy, family and friends of l'Union Alsacienne of New York joined at the restaurant Little Frog Bistro on the Upper East Side of Manhattan. We were happy it was a sold out event!

Current members as well as new, families and friends of Alsace came together for a wonderful lunch which started with pate en croute, followed by a beef dish and spaetzle and ending in the wonderful ile flottante as dessert. With this fine meal was served various fine red and white wines.

Spirited holiday songs were sung as our President, Andrea Markson, and others led us in "D'R hans'M Schnokeloch"!

The children at the lunch helped out with our "Tombala" where raffle tickets were picked out and, amongst other prizes, winners received authentic items from Alsace. Grand Prizes included

a dinner for four people at Gabriel Kreuther.

Amongst the joviality of the afternoon, we honored our special guest, Francoise Cestac. Mrs. Cestac became Vice-President of L'Union Alsacienne of New York in the late 1970's, during her illustrious years working for the United Nations. She graced us with her presence and shared moments of her experiences in travel, working at the United Nations, people she met during her career and her role at L'Union Alsacienne. We were moved by her words of courage which she wished all in attendance.

There are many events planned for the Spring of 2022 and we hope to see you and your families in the fu-



Andrea Markson, President of l'UnAl

ture!

By Renee Pecot



Children's table



Raffle Prizes



# MERRY CHRISTMAS !





# CALENDAR



## FEBRUARY

- 2nd - Alsace Wednesday (venue tbd)
- 8th - UnAl Regular Meeting (venue tbd). First Reading of the Bylaws via Zoom (an invitation to members will be sent)

## MARCH

- 2nd - Alsace Wednesday (venue tbd)
- 14th - Unal Regular Meeting. (venue tbd). Second Reading of the Bylaws via Zoom (an invitation to members will be sent)
- 14th - Theater piece on Paul Claudel at the National Arts Club, New York - "Le Dernier Voyage de Monsieur Claudel" - by SYLVAIN BELTRAN LAMY
- 22nd - Gifting from UnAl of Buste of Frederic Bartholdi, born in Colmar, to the Consulat General de France de NY - 6:30 - 8PM

## APRIL

- 6th - Alsace Wednesday (venue tbd)
- 11th Unal Regular Meeting (venue tbd). Third Reading of the Bylaws via Zoom (an invitation to members will be sent)
- UnAl Spring Luncheon
- 30th - Third Alsatian Festival in Castroville, Texas - Union Alsacienne of Houston

## MAY

- 4th - Alsace Wednesday (venue tbd)
- 9th - UnAl Regular Meeting
- 24th - Presentation of Benjamin Steinmann's film "Les Malgre-Nous" - National Arts Club, New York

## JUNE

- 1st - Alsace Wednesday (venue tbd)
- 10th - Union Alsacienne of New York 150th Anniversary Gala
- 13th - UnAl Regular Meeting

## US Borders Reopening for European Visitors

As you have all seen since November 08, vaccinated European travelers are, once again, allowed to travel to the United States. These restrictions, in place since March 2020, are now behind us. We can, once again, receive the visit of our relatives which makes us delighted because these last



18 months seemed long for everyone. Likewise, many tourists dreaming of visiting the United States will finally be able to come and discover or rediscover the superb country that welcomes us.

For the end-of-year celebrations, we hope that you will have the chance to receive the visit of your relatives from France or abroad and that you will be able to spend a pleasant moment together after those past long months of uncertainties.

The Union Alsacienne of New-York sends you our best wishes!

By Jerome Degreve

# UNAL BUREAU

## Union Alsacienne of New York Bureau News

- **By-Laws Reading : February 8th, March 14th and April 11th 2022 - members will be invited to participate by zoom**
- **Election Info will be sent to members**
- **UnAl monthly meetings are second Tuesday of the month - see the Calendar of Events**

**\*\*\*Should you not be able attend UnAl of New York meeting and would like your vote to count, please fill out and sign the Proxy Letter found, here, in the newsletter\*\*\*\***

## ALSATIAN WEDNESDAYS

### OCTOBER Black Forest



On October 06 members of the Union Alsacienne of New-York gathered in Brooklyn for the return of our traditional Alsatian Wednesday.

We chose the setting of the Black Forest restaurant for the occasion. This establishment, which is run by a German couple, has a decoration that could almost make us think that we are in Alsace! On the wall, superb portraits mixing modernity and traditional German and Alsatian outfits made us some impression. Funny story, both owners grew up in the Black Forest

close from each other, but they only met in Brooklyn.

It was enjoyable to be able to see everyone after months and we all had a wonderful time together telling each other our news, and speaking about our summer vacations, while tasting the many specialties of the menu as German beers and wurst!

We hope to have you with us for our monthly Alsations Wednesday!

By Jerome Degreve

### NOVEMBER Chateau 49

This Alsace Wednesday brought together Bureau members, UnAl members not seen for a long while, newly-joined members as well as friends of Alsace. A good time of animated conversations and exchanges at the restaurant "Chateau 49" in Manhattan where one of the owners is from our beloved region. The

air was brisk that night for early November and one of the last times we could enjoy dining outdoors.

Alsace Wednesdays are planned for the first Wednesday of the month. Look out for the save the dates on Facebook - we try a different a venue every time in order to achieve varied dining experiences and, most importantly, to enjoy each other's company.

By Renee Pecot





## STEUBEN PARADE



Steuben Parade - New York City - 2021

Due to COVID, the Steuben Parade (German Pride Parade) did not take place in 2020 and so it was with great excitement that 20 Union Alsacienne of New York members were able to participate this year! We joined together, with our coiffes, traditional dresses, flags and newly-created association banner to show our Alsace pride. We proceeded proudly amongst other groups from Austria and Switzerland and Germany as well as marching bands and other cultural, social and entertainment clubs. After the parade we gathered at Jacques Brasserie in upper Manhattan for a delicious lunch. We look forward to next year's participation and hope to see you there!

By Renee Pecot

## PICNIC AT CENTRAL PARK



Xavier Ritsch and his daughter Merryn

We held the first edition of L'Union Alsacienne of New York annual Picnic on October 2nd, 2021.

Over 30 people gathered under the trees of Central Park and the sun of the Indian summer in New York for this event. We all shared a joyful moment with great food, friends, new members and long-standing members. The red and white Alsatian colors were proudly displayed on the tables and picnic cloths with a beautiful Central Park landscape. Thanks to our partnership with Pistache NYC, we were able to offer an affordable meal option for the participants. Delectable and tasty Quiches Lorraine, Smoked Salmon Quiches and Spinach Quiches were available for purchase online ahead of the event and kindly brought on site by Andrea Markson.



To celebrate our 150th anniversary, the association offered a delicious piece of a chocolate "birthday cake".

We were blessed with a wonderful weather on that



Andrea Markson

day. It was particularly enjoyable to witness various generations of UnAl friends and members mingle as a number of New Yorkers came back to the city after months of remote living due to Covid-19.

By Andrea Markson

## COMMUNIQUE DE PRESSE



New York, le 24 Janvier 2022

Fonds de soutien aux entrepreneurs Français de New York Tri State Area

Dans le cadre du dispositif d'Organismes locaux d'entraide et de solidarité (OLES) du Ministère de l'Europe et des affaires étrangères et en partenariat avec le Consulat Général de France de New York, les associations à but non lucratif l'Union Alsacienne de New York et BZH New York apportent leur soutien aux entrepreneurs français impactés par le COVID19.

Le dispositif OLES joue un rôle précieux et complémentaire à celui des consulats en répondant à des situations qui, de par leur urgence ou leur nature, ne peuvent trouver de solutions dans le cadre des conseils consulaires.

En 2021, le Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères a décidé d'élargir le dispositif de subvention habituel à d'autres associations.

C'est dans ce cadre que l'Union Alsacienne de New York et BZH New York vont allouer une subvention de 45,000 EUR répartie entre 30 entrepreneurs français du New York Tri State Area. En 2020, l'Union Alsacienne de New York et BZH New York ont mis en place un fonds de soutien à leurs membres restaurateurs. Cette opération OLES élargit le périmètre des bénéficiaires à tout entrepreneur français.

Cette opération est ouverte à tout citoyen français résidant à New York Tri State dont l'activité professionnelle a été impactée en 2020 par la pandémie. Les critères d'éligibilité sont les suivants:

- Citoyenneté française
- Baisse de revenus d'un minimum de 20% en 2020 par rapport à 2019

Les étapes de l'opération et leurs dates limites sont les suivantes:

- Ouverture et réception des candidatures 1er Février 2022
- Date limite de dépôt des candidatures 27 Mars 2022
- Révision et décision 19 Avril 2022
- Distribution des subventions en 2022

« L'une des priorités du Consulat est d'aider les Français les plus démunis de New York et du Tri-State à faire face aux conséquences économiques et sociales de la crise sanitaire. Le dispositif OLES apporte une aide précieuse aux entrepreneurs français les plus fragiles qui, même s'ils ont souffert parfois profondément de cette crise, continuent malgré tout avec courage de faire briller la France à New York et dans le Tri State », précise Jérémie Robert, Consul Général de France à New York.

Pour Andrea Markson, Présidente de l'Union Alsacienne de New York, "L'Union Alsacienne of New York, la plus ancienne association Française de la ville, est particulièrement fière de participer à cet élan de générosité et de venir ainsi en aide à nos compatriotes afin d'alléger le fardeau que cette terrible pandémie leur a imposé"

Kat Bride, Présidente de BZH New York ajoute "La mission première de BZH New York est de servir notre communauté: nous espérons que ces fonds feront une différence pour les entrepreneurs français qui au jour le jour et depuis de nombreuses années apportent leur contribution au dynamisme de New York."

Vous pouvez soumettre votre application online - <https://forms.gle/yzEngcRwNAwkFig4A>

Pour toute information sur le processus, merci de contacter le comité de sélection par email [Olesnyc@gmail.com](mailto:Olesnyc@gmail.com).



## TRIMBACH: THE PAST, PRESENT and FUTURE VIRTUAL WINE TASTING

**L'Union Alsacienne of New York was pleased to host a Virtual Wine tasting event with honorary guest Jean Trimbach from Maison Trimbach on June 5th 2021.**



### About Maison Trimbach

Since 1626, the Trimbach family has been promoting the history, exceptional terroirs and fine wines of Alsace. Maison Trimbach is located in Ribeauvillé, where today three generations work closely together.

Jean Trimbach, of the 12th generation, has over 25 years of experience working for Maison Trimbach. The viticultural origin of the Trimbach family dates back to 1626, when Jean Trimbach (the 1st), was recognized as a citizen of Riquewihir. From then on, the Trimbach's were renowned for their viticultural process. For three centuries and across 13 generations, the family has produced wines that are structured, long-lived, fruity, elegant, and balanced. Remarkable terroir combined with the enthusiasm and ambition of the Trimbach family keeps their winemaking tradition, rigor, and

know-how alive, elevating their wines to the very peak of perfection. Their unrivalled expertise has made the "Trimbach style" a benchmark for fine Alsace wines.

### About the Virtual Wine Tasting

During the tasting, Jean Trimbach shared with us the history of Maison Trimbach and introduced us to a large panel of wines they produce and sell all over the world.

To taste along or learn more about their wines, we were encouraged to purchase the following Trimbach wines in advance of the event (at a discounted price for this occasion):

- Pinot Blanc
- Riesling
- Pinot Gris Réserve
- Gewurztraminer
- Cuvée Frédéric Émile Riesling

More than 20 people were connected to the conference. Some were gathered with friends and family, drinking Trimbach's wine and eating Alsatian specialties; others were connoisseurs who wanted to get the opportunity for a private conversation with Jean Trimbach or simply wine lovers who wanted to spend a pleasant moment enjoying a world-famous wine.

By Andrea Markson

## ADVENTURES OF AN ALSATIAN FROM QUEENS IN NEPAL



Edmond at remote campus in Satong in Himalayas

such as Pfizer or Delta Airlines. These trips nourished a creative side that benefited companies and individuals.

The Nepalese kindness and the country's incredible nature were like a magnet for the New Yorker I had become after living in the area for over 20 years. Several leaders such as the French monk and photographer Mathieu Ricard, and the Nepali visionary Karna Sakya, inspired me a lot in recent years. Of course, I never failed to mention my Alsatian roots, born and raised in the vicin-

I have been to Nepal 17 times. The first trip took me first to Bhutan to study the effect of the National Index of Happiness. That led me to organize many "coaching-based treks" in the Everest National Park region. My day job is a leadership coach for executives in companies, with clientele

ity of the Haut Koenigsbourg, that, I, as a kid, would admire from my window, dreaming of an epic future throughout my youth.

After the devastating earthquake in 2015 in Nepal, I, along with a group of like-minded people, decided to take altruistic action. With our shared mission and values, we were able to inspire others, from different generations and countries, to help formulate our vision to create a more connected and equitable world, using technology and collaborative education. Remote rural areas of Nepal along the Himalayas offered us our first possibility to do so.

May I hope you will support our vision, and join us in it. Please check out our website: [www.altruisticodyssey.org](http://www.altruisticodyssey.org)

Pheri Bethaula, salut bisame...see you soon!

By Edmond Antoine

## ANNUAL WORLD ALSATIAN DAY



**August 27th 2021: Annual World Alsatian Day in Strasbourg and a cruise on the Rhine to celebrate its 40th birthday.**

In celebration of its 40 years of existence the Union Internationale des Alsaciens, in addition to the 150 years of the associations of Lausanne, New York, and Paris, the annual Journée des Alsaciens du Monde was held on 27th of August 2021. Our president, Andrea Markson and I celebrated with members from around the world. Along with the many associations throughout the world, of which there are, currently, 58, the Union Internationale des Alsaciens contributes to Alsace's international reputation. The main events took place in the Pavillon Josephine in the beautiful Orangerie Park, which was open to the public that day. There were over 200 of us back in our beloved region.

Guests of honor included Arsene Wenger (FIFA), the famous trainer of the Arsenal soccer team in Great Britain, and Nathalie Roos (Ipsos) head of L'Oréal, Germany. The weather was fabulous, the lunch exquisite, the speeches really interesting. It was simply a wonderful day. We were treated to a cruise on the lower Rhine departing from Strasbourg.

On the 26th we gathered to meet many representatives of Alsatian organizations at the stunning Chateau Pourthales on the outskirts of Strasbourg. Unfortunately, this year some delegations from Asia were unable to attend. We heard



Andrea Markson, Jerome Degreve and Liliane Rubin-Braesch

about to all the difficulties encountered by other associations in these dire times. It was comforting to realize that we are all in it together, and, as always, we learned a great deal. In the evening, a lovely outdoor dinner regaled all the guests. The feast was preceded by the inauguration into the Confrérie de la Bière of its newly elected members, Manou Massenez, owner of Massenez Spirits (eau de vie) and Luke Ravel, Archbishop of Strasbourg. In addition, this year the presidents of the three 150 year old associations—Lausanne, Paris and, of course, our own Andrea Markson, were invited to join this very exclusive Confrérie.

I sincerely invite all Alsations and those of Alsatian heritage to this wonderful event next year. It will take place during the last weekend in August in the town of St-Louis, of the Haut Rhin adjacent to the Swiss border. Let's all meet there, and—Vive l'Alsace!

By Liliane Rubin-Braesch



Gisele Zielinski et ses enfants Danielle et Emmanuel

**In her own words: Gisele Zielinski - Honorary Member of L'Union Alsacienne of New York**

I came to NY in 1988 .... I got married and had 2 children who currently reside in London.

It was during a conference given by Senator Henry Goetschy at the French Institute in Manhattan that I met Thierry Kranzer who spoke to me about the association. I was very surprised to know that in NY there was an Alsatian association, and in 2004, I immediately joined! At my suggestion, we had the first stammtisch in an Alsatian restaurant in Queens. Apart from office work, researching new members and finding new sponsors, my job was busy. Over the years, Catherine Zwingelstein became president and in 2010 she offered me the position of executive secretary which I accepted with great pleasure.

I have fond memories of the L'Union Alsacienne. I participated in

many events such as the Alsatian market in 2009 in Saint Louis in Missouri, the coming of the marathon runners from Alsace to NY with Brigitte Klinkert who was part of the race, the celebration around the Statue of the Liberty, the garden party at Germaine Chandelier's home ... and in 2011 a very big red and white party to celebrate the 140 years of the association! Finally, in 2012: I enjoyed events from cocktail of the delegation of 30 ambassadors from Alsace to the French consulate, Steuben parade, Stammtich and many others ....

Following my divorce, I left the USA, I got closer to my family, while resuming associative life, with the creation of the Alsace-Israel association in concert with the UIA. Today I am the vice-president, and, with Jacques Zucker, a very dynamic president, we organize events together in Alsace and Israel.

I am very touched by the proposal of Andréa Markson and Liliane Rubin to have me appointed Honorary Executive Secretary and I hope to make a short visit to New York soon to celebrate the 150 years of the association together.

By Gisele Zielinski



**ASSOCIATION ALSACE HOUSTON**



In 2022, we are going to launch our SECOND book club, following the success of the one we started in September 2021. The principle is as follows: read a book written by an Alsatian, on a quarterly basis, and then discuss it by Zoom / Teams / Skype with the author. So that you can directly buy these books in Alsace or commission them from those of us who are there or will be passing through.

Here is the chosen book for January (one book per quarter): Murbach, Un Crime Presque Parfait by Michel Turk - Editions St-Brice (editions-st-brice.fr) . The Book Club event takes place January to March. Towards the end of March / beginning of April we will conduct Skype conference with the author to converse with him.

Please see below for the previous quarter's presentation: L'enfer de Schongauer by Jean-Marie Stoerkel - was from September to November (2021) then towards the end of November / beginning of December we made a Skype conference with the author to ask him questions. L'enfer de Schongauer - Éditions du Bastberg (editions-bastberg.fr)

You may register for the book club at the following link: <https://www.houstonalsace.com/news/book-club>

By Alsace Association Houston

If you wish to order your book via internet, you may check the following website which delivers overseas - keep in mind the international freight charges as well as delivery time (2 weeks or more): <https://livre.fnac.com/a15510166/Michel-Turk-Murbach>

**SECOND ANNUAL ALSATIAN FESTIVAL in CASTROVILLE, TEXAS**



The Alsace Houston Association, represented by their president, Virginie Striebel attended the second Annual Alsatian Festival in Castroville Texas on October 9, 2021.

The Alsatian Festival of Castroville came into existence when, in February of 2019, a group of about 10 citizens in Castroville began discussing the possibility of hosting a festival to celebrate their unique Alsatian heritage and culture. Of this group, at least 6 were part of the Alsatian Dancers of Texas, also involved in other organizations that promote the

history of Castroville and surrounding Medina County.

In the city of San Antonio nearby, there were already some large festivals that celebrated the unique mix of cultures in south Texas and the Alsatian Dancers would perform at those events. But there was nothing that focused just on the rich heritage of their own Alsatian roots.

To their great surprise the first edition of the Alsatian Festival in April 2019 gathered 1,200 people! This year, again, the attendance was between 1,200 and 1,300 people. The local citizens and businesses were eager to participate by serving foods they consider Alsatian such as sausage, choucroute, potatoes, bretzels, cookies ("bredelen")

and their version of "tartes flambées" or "flammekueche". Since we cannot get the same lardons and crème fraiche in Texas, they made a similar version on a large mobile pizza cooker. It is unique and can only be found at the Alsatian Festival of Texas. They also offer parisa, a type of spicy steak tartare only found in Medina County.



Besides food, the entertainment, too, was focused on Alsace. The band played local favorites such as "Hans im Schnockeloch" and people were taught to sing traditional songs in the Biergarten. The children played games that took them to

Colmar, Strasbourg and a big stork's nest. There were also booths for people to research the origin of their family name with maps to show what Alsatian village their ancestors came from and some local citizens who offered lessons in the Alsatian dialect.

The planning committee has already set a date for the next Alsatian Festival: it will take place on April 30, 2022 in Castroville, Texas. Y'all are invited!

By Virginia Striebel

**UIA: 40th anniversary 1981 - 2021**

The year 2021 was, in this respect rich in events because of the many events that marked the months of the year:

- The celebration of Alsace Fan Day on June 24
- The edition of a commemorative postage stamp
- The production of a special anniversary issue of our magazine
- The meeting of presidents and the general assembly
- A birthday cake made by Dominique Mathern

- A chapter of Brotherhood
- The holding of the annual meeting on August 27
- The organization of an anniversary cruise
- The commemoration of the signing of the statutes of the association
- A special chapter at the St Etienne brotherhood of Kientzheim

**ANNE-SOPHIE PLUME**

**Anne-Sophie Plume - New York Artist - Life During Lockdown Through the Eyes of a Painter born in Mulhouse and Other Works**



Anne-Sophie Plume

Anne-Sophie Plume is an Alsatian artist. She was born in 1988 in Mulhouse, Alsace. She lives and paints in Brooklyn, NY. She holds a master's degree in Management of Innovative Technologies and European Funding. She started painting in 2016, after leaving her career in the pharmaceutical industry in Switzerland to recover from a long-term illness. She graduated

with an MFA from the New York Studio School in 2020 and has had several shows in the USA, France, Haiti and India. In 2018 and 2019 she was awarded the Jane C. Carroll Scholarship, and was a nominee for the Excellence and Leadership Award from the LCU Foundation in 2019.

Anne-Sophie's art was exhibited for the second time at Established Gallery in Brooklyn this past November. Home-bound is a series of new paintings created over the past year in New York

City during lockdown, and while working as a painting apprentice at a studio in Los Angeles, during a timeframe when borders were closed and she could not return home to her native France. The paintings capture the anxieties of a world in crisis, filtered through the inward lens of Plume's struggle with antidepressants and the withdrawals associated with them. Painting from life and perception, the works trace the contours of Plume's world as it slowly reopened: still life paintings of pills, arranged in angular setups critical of the industry, questioning the easy access and abuse of medication for mental illnesses; intimate portraits of friends from the moments when the world started to open up; and moody landscapes that reimagine the American west as dystopian psychological portraits. Across all her works, Plume captures the tenor of intense emotion through expressive brush strokes and vibrant juxtapositions of color.



You can find pieces of her art on her website [www.annesophieplume.com](http://www.annesophieplume.com) and follow her on Instagram : @annesophieplume"

By Anne-Sophie Plume

**PLASTIC FANTASTIC!**



Capucine Bourcart

**Plastic Fantastic!, 2021 by the Alsatian artist Capucine Bourcart, a public art installation located in Harlem Art Park from July 9, 2021 to June 26, 2022.**

**Harlem Art Park is located on East 120th Street between Lexington and Third Avenues.**

Plastic Fantastic!, Bourcart large-scale installation in Harlem Art Park measuring 66 feet wide and 7 feet high, comprised of about 1,600 squares and rectangles of aluminum on which Bourcart has printed a panorama of colorful images of plastic bags, she replicates the dichotomy: the beauty of the individual bag and what it represents in carrying, piece by piece, the treasures and acquisitions of



Plastic Fantastic! - 2021

our modern lives while causing us to reflect on the damage we are doing to our planet but more dramatically, to us.

Bourcart makes her concerns felt with irony - contrasting the beauty

and the danger - and invites the public to see these bags individually and collectively, asking us to consider our role in this modern-day dilemma. This is the artist at work, causing us to see what is truly before our eyes but with new considerations. Will we really ban these bags?

By Capucine Bourcart



**NEW MEMBERS**

**Beatrice Radcliffe Rubin**

James and Liliane (Braesch) Rubin (Vice President of l'Union Alsacienne of New York) joyfully announce the birth of their newest grandchild, Beatrice Radcliffe Rubin on May 28, 2021. The proud parents, Henry Alex Rubin and Sarah Michler Rubin, who live in Manhattan, were married a little over a year ago, on October 10, 2020 in a small

ceremony in Riverside, Connecticut. The whole family has already accompanied Henry, who often travels for work, to Los Angeles and London. Next summer, on her new French passport, Beatrice will make Alsace her most important destination. We look forward to welcoming world traveler Bea Rubin to our midst as a member of the Union Alsacienne.



Beatrice Radcliffe Rubin

**Famille Caniaux**



Famille Caniaux

We recently arrived in New York on August 26 following a professional transfer. We have a 3 year-old boy, Aurèle, who wants to make lots of French friends to play on the weekends. I am a hypnotherapist, I can help adults, but

especially children and mothers-to-be with perinatal care and preparation for childbirth. We left our Alsace which we already miss especially the tarts flambées with munster, the picon and the au gratin pretzels. We can't wait to get to know the Alsatian community here.

**Damien and Julia Lieber**

Damien Lieber was born and raised in Alsace (St. Louis; Kappelen), and Julia V. Lieber was born and raised in Pittsburgh, Pennsylvania. They met at the University of Virginia, from which he holds a Ph.D. in Engineering and



Damien and Julia Lieber

she in French. Now living on the Upper West Side, they are pursuing different, exciting paths: he is a strategy consultant at Engie and she has a leather business, Atelier Tchotchke.

**New Baby : Arthur Raul**



Famille Raul

Welcome to the world, baby Arthur Aloyse Raul! L'Union Alsacienne of New York ("UnAl") is delighted to introduce this new member and little bundle of joy, who was born in New York on October 29th 2021 at 1:17 AM. Arthur is the third child of Lucile, member of l'UnAL, a native from Mulhouse in Alsace and her husband Remy born in Nimes who moved to New York almost five years ago. Arthur's middle name, Aloyse, is a tribute to Lucile's Alsatian

grandfathers. His big brothers, Gaspard and Clovis, are so happy and proud to welcome Arthur to their family. They are all excited to start



Raul brothers

this new life as a family of five! They are impatient to share with baby Arthur cultural and culinary traditions from Alsace and to take him to visit our beautiful region. L'UnAL looks forward to meeting Arthur very soon.

By Andrea Markson

**THANKS TO OUR SPONSORS!**



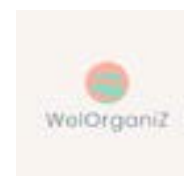
CABINET DENTAIRE | DENTIST OFFICE  
Contact: Gérard Epelbaum  
212.889.5966  
<http://www.epelbaumdds.com>



ROSENBAUM & ROSENBAUM, P.C  
Attorneys at Law specialized  
in personal injury litigation  
212-607-8241  
[www.rosenbaumnylaw.com](http://www.rosenbaumnylaw.com)



VERONICTRAVEL  
Contact: Véronique Banzet  
917.495.5058  
[www.veronicttravel.com](http://www.veronicttravel.com)



PROFESSIONAL ORGANIZER  
Contact: Andréa Markson  
andrea@welorganiz.com



GABRIEL KREUTHER  
41 W 42nd St, New York  
212.257.5826  
[www.gabrielkreuthernyc.com](http://www.gabrielkreuthernyc.com)



LE MOULIN A CAFE  
1439 York Ave, New York  
lemoulinacafeny@gmail.com  
212.288. 5088  
[www.lemoulinny.com](http://www.lemoulinny.com)



LITTLE FROG  
322 East 86th St, New York  
Contact: François Latapie francois@  
littlefrogny.com  
347.537.2885 ext 1  
[www.littlefrogny.com](http://www.littlefrogny.com)



L'UnAL is looking for volunteers. Please contact us:  
<https://www.alsace.nyc/> contact@alsace.nyc facebook - UnionAlsacienne

Alsace-New York, news bulletin of L'UnionAlsacienne of New York since Feb 21, 1871  
Acting President Andréa Markson - Editors: Capucine Bourcart, Francis Dubois, Jérôme Degreve,  
Liliane Rubin-Braesch, Renee Pecot. Reach us at: <https://www.alsace.nyc/> | contact@alsace.nyc | facebook - UnionAlsacienne  
SUPPORT ALSACE IN NEW YORK - Become a MEMBER NOW or a SPONSOR